

قلم

بلاغن یغقرتام این دتربیتکن
اول هاریرای دان یغکدوا
قد اول بوان سقتمبر

مجله بولانن
تربیه یغف
اول بولن مسیحی

بلاغن 1 - شوال 1369 - جولي - اوکسۀ 1950 - سنسحه 50 سین

مراياکين عيدالفطر یغددالمن قد بولن رمضان بولن
یغد برکاتی توهن ایت تله دتورنکن قرآن یغملیاتتوه
محمضین دنیا بر بقتی کفد الهی - یغیکوه بارغیغ دفرنته -
منجاوهکن بارغیغ یغدتکه دغن سمفنا ایتوله کیت
برهارف دغن فرتولغن الله کللق مدهمداهن مجله
قلم این اکن داقه مبري خدمه کفد عموم .

توجوان کیت منربیتکن مجله قلم این بوکنله
توجوان هندق برتندیغ، بوکنله هندق برلاون دان
بوکنله فول هندق منجاری فرستروان یغکن ایاله
کران هندق منمه ساتو لاکي رودا کماجوان ددالمن
فرسوراتن ملايو دان هندق مراقتکن لاکي صلهالرحم
دانتارا قلم دغن اورغ ۲ کنالن دان صحابه هندي یغ
چنتاکن بوکوه ۲ کلوازن شریکه قلم سرت هندق
منجاری صحابه ۲ بهارو سفای برتمبه ۲ قواتله کللق
قردیرن شریکه قلم برخدمه کفد اکام، یغسا دان
نوسا جوک کیت برهارف بابق دانتارا فنولیس ۲
دان صحابه ۲ کیت فغارغ ۲ یغ سلما این مندیمکن
دیرین دهارف کللق اکن منابورکن علم فغتهوان دان
فراسان هاتی مریکیت ددالمن مجله کیت این باکی
مندو اومه منوجو کفد جالن کبهکیان کفد تیگ
چورق یغقرسبوه دانس تادی - اکام، یغسا دان نوسا .

سیدغ فمباج یغدخرماتی سیدا معلوم بهوا عالم
دلایو کیت سکارغ اداله سدیغ منغوه فراوباھن ۲
(سبوغن قد موک 4)

سلامه برهاریرای عيدالفطر

- * * -

الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - الله اکبر والله الحمد .
بعنايه الله ونوفيقه دغن برکة هاري بايك بولن
بايك این دان دغن فمتمن بولن یغدبرکاتی توهن
ددالمن مک دغن کالقتن دان سماغه درفد کنالن ۲
دان صحابه هندي یغ کمرکن کفد کماجوان مک
دافتله شریکه قلم میوسن جاری یغ سفوله دغن روف
یغ بهارو دان کیمبرا مرسمیکن سوات سوبیغن
بهارو فول یایت سبواه مجله بولانن ملايو یغ
مغندوغي تواریغ، کبودایان، کسین، چترا دان سکل
روف علم فغتهوان یغرفائنده باکی عموم، دغن نام
" قلم " - قلم یغکن مرقمکن سکل فراوباھن، قلم
یغاکن مرقمکن سکل کماجوان، علم یغاکن مرقمکن
سکل اوسها یغ مباوا کبهکیان کفد اکام، یغسا دان
نوسا .

سبکیمان جوک دتوبهکن شریکه این دغن نام
قلم یغ درفدان یغمیل سمفنا درفد دوا ایاه
اقرا وربک الاکرم الذي علم بالقلم (بیجاله - یامحمد
- توهن اشکو امة نمرره، یغ مغاجر منولیس دغن فینا
(قلم) دان " ن والقلم وما یسطرون " (ن، دمی فینا
دان اف ۲ یغ مریک تولیسکن) مک مجله این دغن
یغمیل سمفنا ایت جوک کیت منربیتکن ددالمناس

دري سگي علمو جيوا:

اکام دان گسنش ددالم جيوا مانسي

(اوله عبدالله باسميج)

افيل کيت کوفس اکن فونچا يغ ميبکن کسوسامن
سستورغ مانسي دان سگل رسه کليهن سرت فورقفرندا
سوسنن هيدون، مک کيت اکن دافتي اداله براصل
دري کران جاهلين ترهادف توهن دان جاهلين
ترهادف ديرين سنديري اتولسه تگسن کران لمه ايمانن.
پياسن مانسي ستياس درتون اوله هوا نفسو دان
کران دسفن اين اي اکن برکدودفن سرب ساله
داتارا مياهو سرون هوا نفسون دان کلماهن فد
کتيک هندق مفاصيلکن اف يغ دنتو اوله هوا
نفسو ايت. دري سين تيمبوله فراسان رسه کليسه -
سرب دبوئن سرب تا کنا
تيافي سکيران اي تله مغهوي بهوا اي ادمفوباي

توهن يغ مهاکواس يفتله مغانورکن، عالم اين، دان
يفتله ميوسن باکين اوندغ ۲ يفتيدق بوله دتوکر کستي،
کمدين اي چوب ممفلاجري اکن اوندغ ۲ نرسبو،
نيجاي اي دغن مودهن اکن منجافي کهدون يغ
فوه دغن بهگيا دان سجهترا.

سگوه بسر کسن اکام ددالم ممتو جيو مانسي
اکام اسلام تله مغهکه فملوق ۲ کستيگي ۲ مرجو
کملان تنکل مريک ممفلاجرين دان برعمل دغن فد
زمان يغ لمفاو تنکل اومه ۲ اسلام تله برسگوه ۲
منجالتکن فرته اکام مک دافله مريک مرنه دنيا
اين دان مليورکن بيراف کراجان يفسر يغ هندق
مغالغ کمارانن. تيدفله مريک دافه منجافي کدودفن
يفترسبو جک تيدفله کران قوا ايمان مريک ترهادف

(سميوغن درفد موک 3)

يفسر ددالم ليگکوغن مشارکه، دالم ليگکوغن فيکران
دان دالم ليگکوغن سياهه دان ددالم فرجلان کيت منمفوه
کلورا فراوباھن ۲ ايت مک اداله کيت برکهندق
کفد فندوان ۲ دان فيمفينن يغ بايک. جکلو بايک
فندوان ۲ دان فيمفينن ۲ ايت مک اکن بايکله
فراوباھن ۲ ايت - پرفائده، برکون دان ميري کيجيکن
کفد کيت. فد جوروسن اين "قلم" اداله اکن
منجادي درفد فرکاکس اتواله فندوان دان فيمفين
يغ مياوا کفد کبايککن دان کيجيکن کيت برسام
يايت کبايککن دان کيجيکن دنيا دان اخره.

تيف ۲ فمباچ تنتر معلوم بکيمان کفاهين ۲ يغ کيت
هارف باکي ميمفرنکن. اوله ايت ان شاء الله ددالم
کلوارنن يگانن دافع کيت براوسها برسگوه ۲
مياکوسکن لاکي کادان ۲ دان کندوغن مجله کيت
يغ دغن دهارف کللق اکن مواسکن فمباچ ۲.
کيت برهارف مدهمدهن اوسها کيت مريکيتکن
"قلم" اين اکن دسمبو دان اکن دسوکغ اوله
فمباچ ۲ المحترمين دان ساکي فنوتف "قلم" دان
کاکيتاغتن مغوچفکن سلامه برهاريراي عبدالفطر -
من العائدين الفائزين المقبولين - کل عام وانتم
بخير کفد فمباچ ۲ سموا قوم مسلمين عالم ملايو
خاصن دان دنيا عامن.

کيت دغن برتروسترغ مفاکو بهوا کيت سنديري
بلوم برفواسهاتي دغن فزبيتن کيت اين تراوتمان
اوليهکران کيت ميوسن ددالم بولن رمضان يغ

الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - الله اکبر ولله الحمد